

## TREŚĆ ZESZYTU

	Str.
Dedykacja zeszytu Profesor Teresie Kostkiewiczowej . . . . .	3

### 1. ROZPRAWY I ARTYKUŁY

Roman Dąbrowski, Oświeceni o śmieszności (komizmie) i śmiechu. W perspektywie retorycznej, moralnej, estetycznej . . . . .	7
Emilia Olechnowicz, „Modnej nagości brzydkie niedostatki”. Performowanie ciała w „Theatrum życia ludzkiego” Piotra Kwiatkowskiego . . . . .	23
Grażyna Borkowska, „Mikołaja Doświadczyńskiego przypadki” jako powieść przejścia . .	43
Klara Leszczyńska-Skowron, Orientalne lektury Krasickiego – przyczynek do badań nad erudycją pisarza . . . . .	55
Marek Dębowski, Wolter, Diderot, Marivaux, albo klasycyzm, sentymentalizm, rokoko w teatrze . . . . .	65
François Rosset, Postać emigranta: dosłownie i powieściowo . . . . .	79
Irena Kadulśka, Wielka Dama Oświecenia. Księżna Izabela Czartoryska w blasku teatru, teatralizacji i mediów . . . . .	89
Danuta Kowalewska, „Wszystkie kobiety diabła są warte”? Niewolnice mody i ofiary mężczyzn w „modnych” komediach Wojciecha Bogusławskiego . . . . .	111
Bożena Mazurkowska, Spazmy i wapory w literackich kreacjach polskich pisarzy XVIII i XIX wieku . . . . .	123
Janusz Ryba, Jana Potockiego kłopoty z pocztą . . . . .	143
Paweł Kaczyński, Pretekst, aktualizacja, parabola. Rozrachunki ze współczesnością i rozważania o problemach uniwersalnych w kostiumie oświeceniowym (w literaturze polskiej lat 1956–1989) . . . . .	153
Filip Mazurkiewicz, Polonistyka światowa i jej perspektywy . . . . .	171

### Zagadnienia języka artystycznego

Witold Sadowski, Gatunkowe obrazy świata: sielanka, litania, sonet . . . . .	181
Wiesław Pusz, „Do Ciebie, Panie, pokornie wołamy...” – pieśń barska i jej melodyczne rodzeństwo . . . . .	195

### 2. MATERIAŁY I NOTATKI

Elżbieta Skibińska, Cudzoziemskie przypadki pewnej „bagatelki”. O polskich przekładach „Le Temple de Gnide” Monteskiusza w XVIII wieku . . . . .	209
Anna Grześkowiak-Krwawicz, O pierwszych przekładach Konstytucji 3 Maja . . . . .	225
Helena Markowska-Fulara, Kim była Sandomierzanka? Nowe fakty w sprawie sporu o „Podolanę wychowaną w stanie natury” Michała Dymitra Krajewskiego . . . . .	235
Krystyna Maksimowicz, Literacki wizerunek Barbary z Bielińskich Kossowskiej . . . . .	249
Jan Piskurewicz, Giovanni Maver (1891–1970). Włoski promotor polskiej nauki i literatury . . . . .	265
Elżbieta Wichrowska, Badacz w archiwum i archiwum badacza. Paradoks archiwalny . . . . .	289

## CONTENTS OF THE FASCICLE

	Page
Dedication to Professor Teresa Kostkiewiczowa . . . . .	3

## 1. TREATISES AND ARTICLES

Roman Dąbrowski, The Enlightened on Ridiculousness (the Comical) and Laughter. In Rhetoric, Moral, and Aesthetic Perspective . . . . .	7
Emilia Olechnowicz, "Modnej nagości brzydkie niedostatki [Ugly privations of fashionable nudity]". Performing the Body in Piotr Kwiatkowski's "Theatrum życia ludzkiego" ("Theatre of Human Life") . . . . .	23
Grażyna Borkowska, "Mikołaja Doświadczyńskiego przypadki" ("Adventures of Nicolaus Doświadczyński") as a Borderline Novel . . . . .	43
Klara Leszczyńska-Skowron, Krasicki's Oriental Readers—a Contribution to Research in the Writer's Erudition . . . . .	55
Marek Dębowski, Voltaire, Diderot, Marivaux, or Classicism, Sentimentalism, and Rococo in Theatre . . . . .	65
François Rosset, The Figure of Émigré: Literal and Novelistic Meaning . . . . .	79
Irena Kadulska, Grand Lady of the Enlightenment. Princess Izabela Czartoryska in the Light of Theatre, Theatricalisation, and Media . . . . .	89
Danuta Kowalewska, "Wszystkie kobiety diabła są warte [A woman is good-for-nothing]?" Fashion-Slaves and Male-Victims in Wojciech Bogusławski's "Fashionable" Comedies . . . . .	111
Bożena Mazurkowska, Spasms and Vapours in the 18 <sup>th</sup> and 19 <sup>th</sup> c. Polish Writers' Literary Creations . . . . .	123
Janusz Ryba, Jan Potocki's Problems with the Post . . . . .	143
Paweł Kaczyński, Pretext, Update, Parable. Final Analysis of the Present and Considerations about Universal Problems in the Costume of the Enlightenment (in the Polish 1956–1989 Literature) . . . . .	153
Filip Mazurkiewicz, Global Polish Studies and Its Perspectives . . . . .	171

## Problems of Artistic Language

Witold Sadowski, Generic Worldviews: Idyll, Litany, Sonnet . . . . .	181
Wiesław Pusz, "Do Ciebie, Panie, pokornie wołamy... [We humbly cry to You, Lord...]": A Song of Bar Confederates and Its Melodic Siblings . . . . .	195

## 2. MATERIALS AND NOTES

Elżbieta Skibińska, The (Mis)Fortunes of a Certain "Trifle" in a Foreign Land. On the Polish Translations of Montesquieu's "Le Temple de Gnide" ("The Temple of Gnidios") in the 18 <sup>th</sup> Century . . . . .	209
Anna Grześkowiak-Krwawicz, On the First Translations of Konstytucja 3 Maja (The Constitution of 3 May, 1791) . . . . .	225
Helena Markowska-Fulara, Who Was Sandomierzanka? New Facts in the Dispute over Michał Dymitr Krajewski's "Podolanka wychowana w stanie natury" ("Podolanka Brought up in Natural State") . . . . .	235
Krystyna Maksimowicz, A Literary Image of Barbara Kossowska, née Bielińska . . . . .	249
Jan Piskurewicz, Giovanni Maver (1891–1970). An Italian Promoter of Polish Science and Literature . . . . .	265
Elżbieta Wichrowska, The Researcher in Archive and the Researcher's Archive. An Archive Paradox . . . . .	289